

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (Chapter 370)

(Notice under section 8(2))

PWP ITEM NO. 7268RS (PART)—

CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN AND TUEN MUN (ADVANCE WORKS)

Amendments under section 7

Notice is hereby given that under powers delegated by the Secretary for Transport and Housing under section 3(3) of the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Chapter 370) ('the Ordinance'), the Permanent Secretary for Transport and Housing (Transport) proposes to amend the works originally shown on Plans Nos. NTN 2301 and NTN 2302 ('the Plans') and described in the scheme annexed thereto. The Plans and scheme were referred to in G.N. 4999 published under section 8(2) of the Ordinance on 27 July 2012 and 3 August 2012. The proposed amendments are shown on Amendment Plans Nos. NTN 2301A and NTN 2302A ('the Amendment Plans') and described in the amendment scheme annexed thereto, which the Amendment Plans and amendment scheme have been deposited in the Land Registry.

The general nature of the proposed amendments is as follows:—

- (i) revision of the originally proposed limit of works area;
- (ii) revision of the alignment of the originally proposed two-way cycle track and associated footpaths;
- (iii) revision of the extent of the originally proposed entry/exit hub and the locations of the two originally proposed resting stations;
- (iv) deletion of sections of the originally proposed cycle track, footpaths, parts of the originally proposed resting stations and entry/exit hub;
- (v) deletion of the originally proposed permanent closure and conversion of a section of the existing footpath into cycle track;
- (vi) deletion of the originally proposed permanent closure and conversion of a section of the existing footpath into entry/exit hub;
- (vii) deletion of parts of the originally proposed entry/exit hub, and replaced by proposed cycle track;
- (viii) deletion of sections of the originally proposed cycle track, and replaced by proposed footpaths;
- (ix) deletion of sections of the originally proposed cycle track, and replaced by proposed entry/exit hub;
- (x) deletion of the originally proposed permanent closure and conversion of a section of the existing footpath into cycle track, and replaced by permanent closure and conversion of a section of the existing footpath into entry/exit hub;
- (xi) deletion of the originally proposed permanent closure and conversion of sections of the existing footpath into cycle track, and replaced by temporary closure and reconstruction of sections of the existing footpaths;
- (xii) deletion of the originally proposed retaining wall, and replaced by modification of the existing seawall;
- (xiii) construction of footpath connecting Wing Shun Street;
- (xiv) construction of a lift, associated platform and staircase at an existing footbridge across Hoi On Road near Belvedere Garden Phase 3;
- (xv) permanent closure and conversion of sections of the existing footpaths into cycle track and amenity area;
- (xvi) permanent closure and conversion of sections of the existing footbridge ramp and staircase across Hoi On Road near Belvedere Garden Phase 3 into cycle track;
- (xvii) permanent closure and demolition of sections of the existing footbridge ramp and staircase across Hoi On Road near Belvedere Garden Phase 3;
- (xviii) temporary closure and reconstruction of sections of the existing footpath;

- (xix) temporary closure of sections of the existing footpaths; and
- (xx) revision of the proposed ancillary works including water, drainage, sewerage, geotechnical, utilities, street lighting and landscaping works, and installation of traffic aids.

The Amendment Plans and amendment scheme may be inspected by members of the public free of charge at the following places and during the following hours when those offices are normally open to the public:—

<i>Places</i>	<i>Opening Hours (except on public holidays)</i>
Central and Western District Office, Public Enquiry Service Centre, Ground Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong	Monday to Friday 9.00 a.m.–7.00 p.m.
Tsuen Wan District Office, Public Enquiry Service Centre, 1st Floor, Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building, 174–208 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	
District Lands Office, Tsuen Wan and Kwai Tsing, 10th Floor, Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building, 174–208 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	Monday to Friday 8.45 a.m.–12.30 p.m. and 1.30 p.m.–5.30 p.m.

Further enquiries regarding the proposed amendments can be addressed to the New Territories West Development Office, Civil Engineering and Development Department, 9th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories and at telephone number 2158 5619 or 2158 5636.

Any person who wishes to object to the proposed amendments is required to address his objection in writing to the Secretary for Transport and Housing, 22nd Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong so as to reach the office of the Secretary not later than the 17th day of May 2016, describing his interest and the manner in which he alleges that he will be affected by the proposed amendments. Objectors are requested to provide contact details to the Secretary to facilitate communication.

Personal Information Collection Statement

Any information, including the personal data, submitted to the Secretary for Transport and Housing in connection with any written objections/comments will be used for the processing of the objections/comments and other related purposes. The provision of any information, including the personal data, other than the information as required under section 10(2) of the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Chapter 370) is voluntary. However, it may not be possible to process the objections/comments if such information, including the personal data, is not sufficiently provided. Any information, including the personal data, so submitted may be disclosed to the relevant government departments and other persons, organizations or agencies which are required to handle the objections/comments and related matters. Persons who have so submitted their personal data have the rights to request access to and correction of their personal data held by us. Request for access to or correction of the personal data should be made in writing to the Personal Data Privacy Officer of the Transport and Housing Bureau (Transport Branch) at 20th Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong.

14 March 2016

Joseph Y. T. LAI *Permanent Secretary for Transport
and Housing (Transport)*

第 1475 號公告

道路(工程、使用及補償)條例(第 370 章)

(根據第 8(2) 條規定所發的公告)

工務計劃項目第 7268RS 號(部分)——

荃灣至屯門單車徑(前期工程)

根據第 7 條規定作出修訂

現公布運輸及房屋局常任秘書長(運輸)，根據運輸及房屋局局長按《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)(下稱‘該條例’)第 3(3) 條所授權力，擬修訂上述工程。工程範圍原載於圖則第 NTN2301 和 NTN2302 號(下稱‘該等圖則’)，並在附連的計劃內說明。該等圖則及計劃已於 2012 年 7 月 27 日及 2012 年 8 月 3 日，在根據該條例第 8(2) 條的規定而刊登的第 4999 號政府公告提及。建議修訂的內容載於修訂圖則第 NTN2301A 和 NTN2302A 號(下稱‘該等修訂圖則’)，並在附連的修訂計劃內說明。該等修訂圖則及修訂計劃現存放於土地註冊處。

建議修訂項目的一般性質如下：

- (i) 修訂原先建議的施工區界限；
- (ii) 為原有擬建的雙程單車徑及相關行人路重新定線；
- (iii) 修訂原有擬建匯合中心的範圍，以及兩個原有擬建休息站的位置；
- (iv) 取消原有擬建的單車徑和行人路的部分路段，以及部分休息站和部分匯合中心；
- (v) 取消原先永久封閉現有一段行人路並改建為單車徑的建議；
- (vi) 取消原先永久封閉現有一段行人路並改建為匯合中心的建議；
- (vii) 取消部分原有擬建的匯合中心，改為建議興建單車徑；
- (viii) 取消原有擬建單車徑的部分路段，改為建議興建行人路；
- (ix) 取消原有擬建單車徑的部分路段，改為建議興建匯合中心；
- (x) 取消原先永久封閉現有一段行人路並改建為單車徑的建議，改為永久封閉現有一段行人路，並改建為匯合中心；
- (xi) 取消原先永久封閉現有行人路部分路段並改建為單車徑的建議，改為暫時封閉並重建現有行人路的部分路段；
- (xii) 取消原先興建護土牆的建議，改為修改現有的海堤；
- (xiii) 興建連接永順街的行人路；
- (xiv) 於麗城花園第三期附近橫跨海安路的現有行人天橋興建升降機、相關平台和樓梯；
- (xv) 永久封閉現有行人路的部分路段，並改建為單車徑和美化市容地帶；
- (xvi) 永久封閉麗城花園第三期附近橫跨海安路現有的行人天橋斜路和樓梯的部分路段，並改建為單車徑；
- (xvii) 永久封閉並拆卸麗城花園第三期附近橫跨海安路現有的行人天橋斜路和樓梯的部分路段；
- (xviii) 暫時封閉並重建現有行人路的部分路段；
- (xix) 暫時封閉現有行人路的部分路段；以及
- (xx) 修訂擬議的附屬工程，包括水務、渠務、污水收集系統、土力、公用設施、街道照明和環境美化工程，以及安裝交通輔助設施。

下列辦事處備有該等修訂圖則及修訂計劃，公眾可於辦事處下述一般開放時間內免費查閱：

辦事處地址

開放時間
(公眾假期除外)

香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓地下
中西區民政事務處諮詢服務中心

新界荃灣青山公路 174 至 208 號
荃灣多層停車場大廈 1 樓
荃灣民政事務處諮詢服務中心

新界荃灣青山公路 174 至 208 號
荃灣多層停車場大廈 10 樓
荃灣葵青地政處

星期一至星期五
上午 9 時至晚上 7 時

星期一至星期五
上午 8 時 45 分至下午 12 時 30 分
以及
下午 1 時 30 分至下午 5 時 30 分

查詢修訂建議的其他資料，可聯絡新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 9 樓土木工程拓展署新界西拓展處，亦可致電 2158 5619 或 2158 5636 提出。

任何人士擬反對修訂建議，必須以書面向運輸及房屋局局長提出。反對書須說明其本人的權益及聲稱受修訂建議影響的情況，最遲於 2016 年 5 月 17 日送達香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 22 樓運輸及房屋局局長辦事處。反對人士請向局長提供聯絡資料，方便聯絡。

收集個人資料聲明

提交予運輸及房屋局局長並且與任何反對書／書面意見有關的任何資料(包括個人資料)，將會用於處理該等反對書／書面意見及其他相關用途。除《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)第 10(2)條所規定必須提供的資料外，提供任何其他資料(包括個人資料)均屬自願性質。然而，如果提供的資料(包括個人資料)不足，本局或許未能處理該等反對書／書面意見。上述提交的任何資料(包括個人資料)，或會向須處理該等反對書／書面意見及相關事宜的有關政府部門及其他人士、組織或機構披露。上述提交個人資料的人士，有權要求查閱和改正本局所持有其本人的個人資料。查閱或改正個人資料的要求須以書面向運輸及房屋局(運輸科)保障個人資料(私隱)主任提出，聯絡地址為香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 20 樓。

2016 年 3 月 14 日

運輸及房屋局常任秘書長(運輸)黎以德